



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

16. Oktober 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 12. Oktober 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 12. Oktober 2001 war die Verringerung um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) auf eine technische Anpassung seitens einer nationalen Zentralbank zurückzuführen. In derselben Woche erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 258,7 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,4 Mrd EUR auf 28,3 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 3,9 Mrd EUR auf 325,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 1,1 Mrd EUR auf 42,7 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 20,6 Mrd EUR auf 172,6 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 10. Oktober 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 81 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 60,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) sich auf 0,2 Mrd EUR belief (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 15,6 Mrd EUR auf 104,8 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 12. Oktober 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 12. Oktober 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 12. Oktober 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.235	-1	1 Banknotenumlauf	325.194	-3.901
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.191	-179	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	231.630	3.262	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	104.828	-15.624
	263.821	3.083	2.2 Einlagefazilität	153	44
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.573	-177	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.353	219	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	12	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		104.993	-15.581
	5.353	219	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	5.470	310
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	116.509	-20.490	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.004	2	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.656	-1.091
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.476	107
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		48.132	-984
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	12	2	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.835	610
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	17	-65	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.440	-57
	176.542	-20.551	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	793	499	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.391	2.831
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.293	-441	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.166	3		17.391	2.831
9 Sonstige Aktiva	87.307	599	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.889	0
			10 Sonstige Passiva	73.513	5
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	124.991	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.452	0
Aktiva insgesamt	782.084	-16.767	Passiva insgesamt	782.084	-16.767

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.